

Ini ginadala sa inyo sang
Biblia Para sa mga Bata

Paalam
Hari!



Ginsulat ni: Edward Hughes

Gindrowing ni: Janie Forest
Alastair Paterson

Gin-adaptar ni: Lyn Doerksen

Gin-translate ni: Devie Grace Garcia

Ginpahimo sang: Bible for Children
www.M1914.org

©2023 Bible for Children, Inc.

May kinamatarong ka sa pagkopya ukon pag-imprinta sang sini
nga estorya, basta indi lang pag-ibaligya.



Ang hari naakig!
Nagsugo ang Ginoo
sa iya paagi kay
Moises nga palakton
ang mga olipon nga
Israelinhon halin sa
Egipto. Wala siya
nagpasugot.

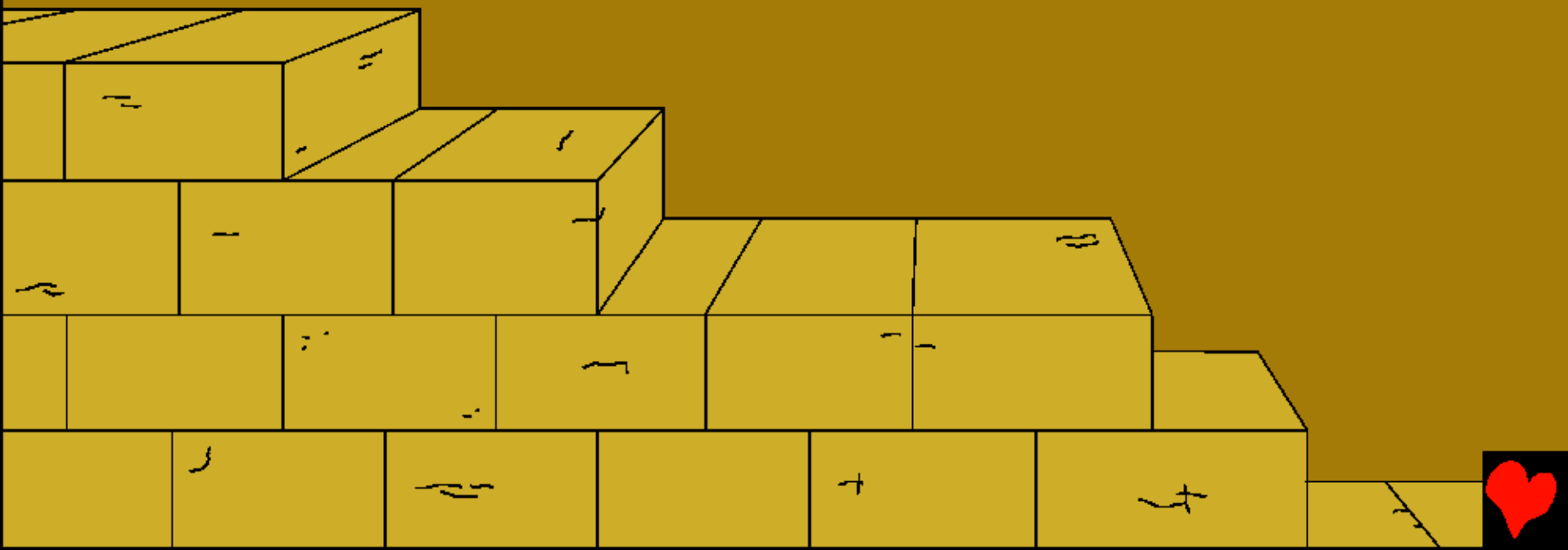




"Pa - obraha pa gid sila sang tudo," ginsugo sang hari ang mga nagadumala sang mga olipon. Karon ang kahimtangan sang mga Israelinhon naglala na gid.



"Pangita kamo sang inyo dagami. Indi na kami maghatag sa inyo. Pero dapat amo man gihapon kadamo ang tisa nga inyo himuon." Amo ina ang bag-o nga sugo sang hari.



Ang mga nagadumala
sang trabaho nagkastigo
sa iban nga mga olipon nga wala
sang tyempo nga mangita sang
dagami kag maghimo sang

tisa nga pareho
kadamo sadto.





Ginbasol sang mga tawo
si Moises kag Aaron sang
ila nadangtan. Si
Moises nakakita
sang lugar para
makapangamuyo. "O
GINOO," siling niya,
"Wala man Nimo
ginluwas ang Imo

mga tawo."
nagsabat ang Ginoo,
"Ako amo ang Diyos,
kag kamo Akon
pagahilwayon."



Dayon ginpadala sang
Ginoo si Moises kag
Aaron balik sa hari.
Ang gamhanan nga
hari nangayo sa mga
alagad sang Diyos
sang patimaan nga
halin sa Ginoo,

ang baston ni
Aaron nangin
madanlog nga
man-og.



"Tawga ang akon mga madyikero," singgit sg



hari. Sang ginhaboy sang mga Egiptohanon nga madyikero ang ila mga baston, naghimo man ini sang mga man-og. Pero ginlamon sang baston nga man-og ni Aaron ang ila mga baston nga nangin man-og. Pero nagpakatig-a gihapon ang hari nga palakton ang mga tawo.



Pagka-aga, si Moises kag Aaron nagpakigkita sa hari sa higad sang suba. Sang ginhampak ni Aaron ang iya baston sa suba, ginhimo sang Ginoo nga dugo ang tubig. Nagkalamatay ang mga isda!



Indi na ini mainom sang mga tawo!



Pero matig-a sa gihapon ang tagipusuon sang hari.
Indi siya magpasugot nga maghalin ang Israelinhon
sa Egipto.





Sa liwat, nagsiling si Moises sa hari nga palakton na niya ang katawhan sang Ginoo. Ang hari nangindi man liwat. Ang Ginoo nagpadala liwat sang isa pa gid ka kalalat-an. Ang bilog nga Egipto napuno sang mga paka. Ang tagsa ka balay, kwarto bisan ang mga dapog napuno sang paka!

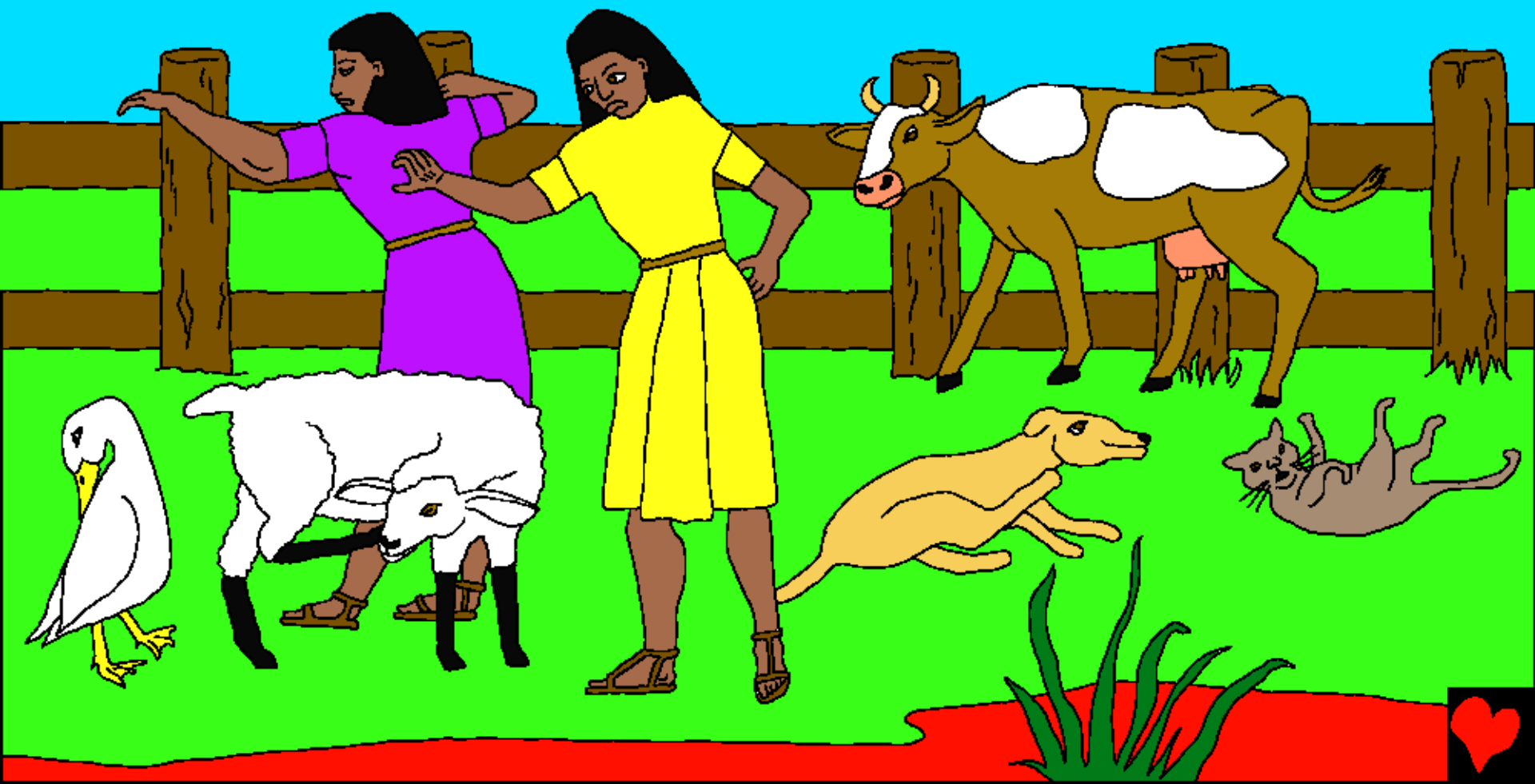


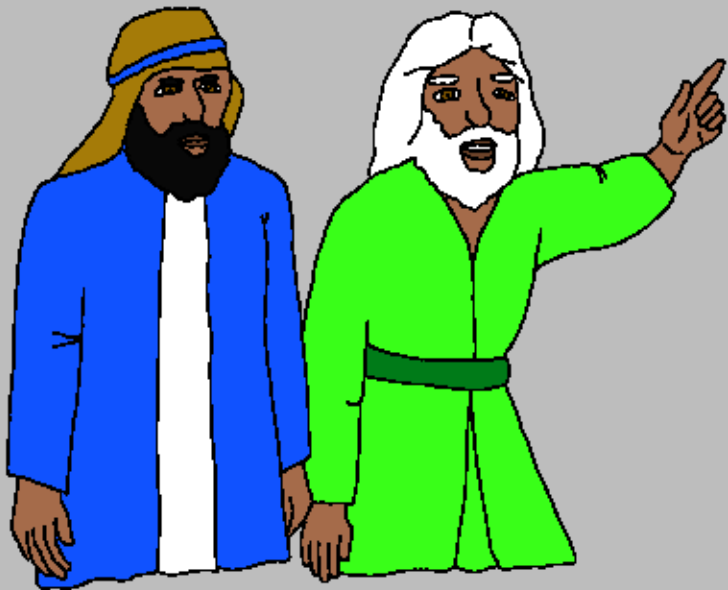


"Pangamuyo kamo para sa akon, nga kuhaon sang Ginoo ang mga paka," nagpakitluoy ang hari. "Kag akon palakton ang imo katawhan." Pero sang nadula na ang mga paka, nagbag-o ang pinsar sang hari. Indi na niya paghilwayon ang mga olipon.



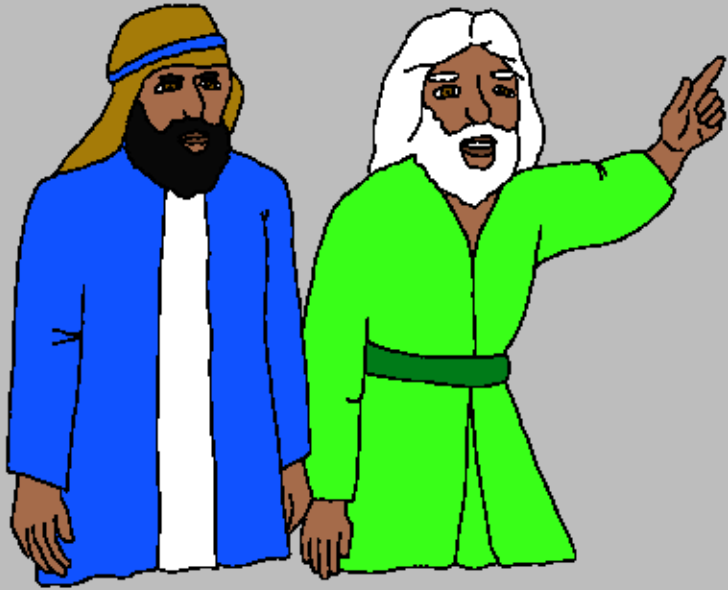
Ang Ginoo nagpadala sang madamo nga sapat-sapat. Ang tagsa ka tawo kang ang mga kasapatan nagpalangatol sang sila ginkagat, pero ang hari indi gid magpasugot sa luyag sang Ginoo.





Sunod nga ginpadala sang Ginoo ang mga lamok, gapinunsok lang sila. Nagpadala man ang Ginoo sang makamamatay nga balatian para sa mga kasapatan sang mga Egiptohanon.





Nagpadala ang Ginoo
sang masakit nga hubag.
Tam-an gid ang pag-antos
sang mga tawo. Apang
ang hari nagapakatig-a
gid sa Ginoo.





Pagkatapos sang masakit nga hubag, ang Ginoo nagpadala sang nagahagunos kag gapunsok nga mga apan. Ang mga apan nagkaon sang tanan nga tanom sa duta.





Sa sulod sang tatlo ka adlaw ang Ginoo nagpadala sang kadulom sa bilog nga duta. Apang ang batinggilan nga hari indi pa gid pagbuhian ang mga Israelinhon.



"Magapadala ako sang isa pa gid ka kalalat-an," nagpaandam ang Ginoo. "Sa tungang gab-i, ang tanan nga kamagulangan - ginbata sang tawo kag sapat mapatay." Ginsilingan sang Ginoo ang mga Israelinhon nga ang ila kamagulangan maluwas kon magbutang sila sang dugo ka karnero sa ibabaw kag kilid sang hamba sang ila pwertahan.





Sang nag tungang gab-i,
may matunog nga hilibion
sa bilog nga Egipto. Ang
kamatayon nag-abot. May
isa sa kada panimalay
ang napatay.





nagpakitluoy ang hari kay Moises. "Lakat, kag mag-alagad kamo sa GINOO." Sa madasig, ang katawhan sang Ginoo nagdulungan lakat lampuwas sa kadulunan sang Egipto.





Nagsiling ang Ginoo kay Moises
nga dumdumon ang Gab-i sang
Paglabay kay ang Angel sang Ginoo naglabay sa
ibabaw sang mga panimalay sang mga Israelinhon
kag nag-igo sa hari kag sa iya mga katawhan.






Pagkatapos sang kwatro syentos kag trenta (430) ka tuig sa Egipto, ang katawhan sang Ginoo nahilway na. Ang Ginoo nagtuytoy sa ila paagi sa isa kahaligi sang panganod kon adlaw, kag isa ka haligi sang kalayo kon gab-i.





Pero ang hari wala pa gid

natapos sa mga Israelinhon. Sa liwat, nalipatan niya ang Ginoo. Sa liwat, nagbag-o ang iya pinsar. Gintipon niya ang iya mga soldado, iya ginsundan ang mga olipon. Madasig, naabtan nila sila sa tunga sang dalipi kag kadagatan.



"Ang Ginoo magapakig-away para sa inyo," siling ni Moises. Si Moises natindog sa higad sang baybay, kag iya gin-untay ang iya butkon.



Ang dako
nga katanhagaan
natabo. Ginbuksan
sang Ginoo ang
alagyan paagi sa
tubig. Ang mga
tawo nakatabok
sang tayuyon.



Dason ang mga soldado sang hari nagtasak sa Mapula nga Dagat. "Subong madakop na naton sila," ginpaminsar sang mga soldado. Pero ang Ginoo nagtakop sang tubig.



Ang gamhanan nga mga mangangaway
sang Egipto ginlamon sang tubig. Karon
nahibaluan na sang hari nga ang Ginoo
sang mga Israelinhon amo
ang Diyos sang tanan.



Paalam Hari!

Isa ka estorya halin sa Pulong sang Dios,
Ang Biblia,

makita sa

Exodus 4-15

"Ang pagpahayag sang imo mga pulong
nagahatag sang kasanag." Salmo 119:130





Ang Katapusan

Ang ini nga estorya sa Biblia nagasugid parte sa aton matahom nga Dios nga nagtuga sa aton kag gusto niya nga makilala mo siya.

Nahibaluan sang Dios nga nakahimo kita sang malain nga mga bagay nga ginatawag niya nga sala. Ang bayad sa sala amo ang kamatayon, pero palangga gid ikaw sang Dios gani ginpadala niya ang iya bugtong nga Anak nga si Jesus agod mapatay sa krus. Ginsilutan siya para bayaran ang imo sala. Dayon nabuhi siya liwat kag nagbalik sa langit. Kon nagatuo ka kay Jesus kag ginapangabay mo siya nga patawaran ka sa imo sala, himuon niya ina! Magasulod siya kag magapuyo sa imo subong, kag magakabuhi ka kaupod niya sa wala sing katapusan.

Kon nagapati ka sa sini nga kamatuoran, ihambal ini sa Dios: Mahal nga Jesus, nagatuo ako nga Dios ikaw, kag nangin tawo agod mapatay para sa akon mga sala, kag subong buhi ikaw. Magsulod ka sa akon kabuhi kag patawara ang akon mga sala, agod may bag-o na ako nga kabuhi, kag sa pila ka adlaw magaupod ako sa imo sa wala sing katapusan.

Basaha ang Biblia kag estoryaha ang Dios adlaw-adlaw! Juan 3:16

